18+

Алена Столярова

MILF QUEEF CRUSH

Самый полный словарь современного английского сленга



Алена Викторовна Столярова

Milf, Queef, Crush. Самый полный словарь современного английского сленга

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=71731165
ISBN 9785006558175

Аннотация

«Milf, Queef, Crush» – ваш билет в мир английского сленга, где drip – не про капли, cap – не про кепку, а sus – вовсе не ласковое прозвище. Эта книга поможет разобраться, почему simp – не комплимент, а быть based – вполне достойно. Узнаем, какие выражения стоит использовать, а какие лучше оставить тиктокерам. Так что, если хотите доказать, что you still got it, хватайте книгу и вперёд – в мир языка, который меняется быстрее, чем тренды в соцсетях! Книга содержит нецензурную брань.

Содержание

Часть 1. Сленг как явление 7
ГЛАВА 1. Что такое сленг и почему он так важен? 7
ГЛАВА 2. Краткая история сленга: от рыцарей до рэперов 15
ГЛАВА 3. Как сленг меняет язык и сознание? 22
Часть 2. Английский сленг в разных культурах 30
ГЛАВА 4. Британский и американский сленг: две стороны одной монеты 30
Конец ознакомительного фрагмента. 43

Milf, Queef, Crush Самый полный словарь современного английского сленга

Алена Викторовна Столярова

© Алена Викторовна Столярова, 2025

ISBN 978-5-0065-5817-5
Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Думаешь, ты знаешь английский? А вот и нет! Потому что то, чему учили в школе, – это одно, а реальный язык – совсем другое.

Включаешь британский сериал – и ничего не понимаешь. Заходишь в американский TikTok – и теряешься в потоках «cap», «slay» и «sus». Открываешь австралийский форум – и кажется, будто это вообще не английский, а какой-то зашифрованный код!

Если ты уже читал мою первую книгу – «Милфы, скуфы, краши» – и разобрался в русском молодежном сленге, то поздравляю: ты готов к следующему уровню! Теперь пришло время погрузиться в английский сленг – яркий, живой и постоянно меняющийся.

Меня зовут Алена Столярова, я преподаватель английского языка, переводчик и методолог. Уже более 10 лет я помогаю людям осваивать язык, но одно дело – учебник, а другое – реальный разговор. Я собрала самый полный словарь современного английского сленга. Здесь не просто сухой список слов, а живые примеры, реальные истории и объяснения, почему «simp» – не комплимент, «thirsty» – не про жажду, а «no cap» – вовсе не про головные уборы.

Эта книга – для всех, кто хочет понимать английский, каким он есть на самом деле. Хочешь разбираться в британском, американском и даже австралийском сленге? Хоть раз ловил себя на мысли: «Окей, а что это вообще значит?» Тогда ты по адресу.

Эта книга написана живым, легким языком, с примерами из реальной жизни, мемами и историями, которые ты точно не забудешь.

P.S. Если после прочтения этой книги ты вдруг начнешь отвечать «no cap» вместо «правда» и звать друзей не по именам, а «bro» и «bestie», то знай – я тебя предупреждала. Добро пожаловать в клуб тех, кто больше не может спокойно смотреть фильмы без субтитров, потому что теперь ты слышишь весь сленг и понимаешь каждую фразу. Осторожно: возможны побочные эффекты в виде желания «флексить» знанием языка и необратимого повышения крутости!

Часть 1. Сленг как явление

ГЛАВА 1. Что такое сленг и почему он так важен?

Как язык отражает культуру, эмоции и социальные тренды

Представьте ситуацию: вы в гостях у родителей или родственников, и вдруг бабушка, с подозрением глядя в ваш телефон, спрашивает:

– Детка, а что значит «лол», который ты все время пишешь? Это что, какой-то новый секретный код молодежи?

Вы пытаетесь объяснить, но понимаете, что чем больше говорите, тем глубже бабушка погружается в состояние «не понимаю, но очень интересно».

– Бабуль, это просто смех, типа «ха-ха».
– А почему бы тебе просто не написать «ха-ха»?

Вот именно в этот момент и становится понятно, что

сленг – это не просто язык молодежи, а живая, меняющаяся система, которая не только экономит время, но и выражает эмоции, отражает тренды и даже задает тон целым поколениям.

Сленг – это больше, чем слова

Существует миф, что сленг – это нечто второсортное, не имеющее отношения к «настоящему» языку. Но давайте разберёмся.

Язык – это инструмент коммуникации, и его цель – передавать информацию быстро, точно и, главное, с эмоциями.

Вот три ключевые причины, почему сленг важен:

1. **Он ускоряет общение**

• Если вам нужно сказать, что что-то классное, вы можете использовать одно слово: **«fire»**, **«lit»**, **«dope»**, **«sick»**.

• Если вам нужно объяснить, что вы устали или эмоционально выгорели, можно просто сказать **«I'm dead»**.

2. **Он объединяет людей**

• Попробуйте сказать «LOL» в офисе – коллеги вас поймут.

• Но если вы скажете «чекни это» бабушке – возможно, она подумает, что это новый вид медицинского обследования.

3. **Он отражает культуру и время**

• В 90-х было **«cool»**, в 2000-х – **«awesome»**, в 2010-х – **«lit»**, а сейчас всё **«slaps»**.

Но самое интересное – это то, **откуда берётся сленг и почему он меняется так быстро**.

Как рождается сленг?

Сленг – это не просто случайные слова, которые вдруг становятся популярными. Они появляются по определённым причинам:

1. Интернет и соцсети

Современный сленг зарождается в интернете. **TikTok, Twitter, Reddit** – это инкубаторы новых слов. Например:

• **«No cap»** (без вранья)

• **«Based»** (иметь чёткое мнение, не зависеть от чужих оценок)

• **«Main character energy»** (когда человек ведёт себя так, будто он главный герой в фильме)

И это всего за последние пару лет!

2. Музыка и поп-культура

Музыканты влияют на сленг больше, чем кто-либо. **Рэп и хип-хоп** особенно сильны в этом. Например:

- **«Flex»** (хвастаться)
- **«Bling»** (дорогие украшения)
- **«G.O.A.T.»** (Greatest of All Time – величайший)

Эти слова сначала появились в песнях, а потом ушли в массы.

3. Кино, сериалы и мемы

Фильмы тоже формируют сленг. Например:

- После выхода *Mean Girls* (2004) слово **«fetch»** пытались сделать популярным (но не получилось).
- А после *Star Wars* появилось выражение **«May the force be with you»**, которое стало почти официальным приветствием фанатов.

4. Политика и социальные движения

Иногда сленг выходит за рамки развлечений и становится частью политического дискурса.

- **«Snowflake»** – оскорбление в адрес людей, которые слишком чувствительно относятся к социальным проблемам.

• **«Woke» –** слово, которое сначала значило «осознанный в социальных вопросах», а теперь часто используется с сарказмом.

Как сленг помогает быстрее находить «своих»?

Сленг – это не только весело, но и полезно. Он помогает людям быстро понять, относятся ли они к одной социальной группе.

Пример:

Представьте, что вы приходите на собеседование в технологический стартап.

Если вы скажете:

– У вас здесь крутая рабочая атмосфера!

Это прозвучит нейтрально.

А если скажете:

– О, так у вас тут прям настоящий **hustle culture**?

Ваш собеседник поймёт, что вы в теме.

А теперь представьте, что вы зашли в спортзал, и тренер

говорит:

– Сегодня будет **clutch workout**.

Вы понимаете, что это значит? Если да, значит, вы в спортивной тусовке.

И это работает везде.
- В геймерской среде говорят **«GG»** и **«nerf»**.
- В маркетинге – **«growth hacking»** и **«ROI»**.
- В IT – **«debug»**, **«deploy»**, **«stack overflow»**.

Каждое сообщество формирует свой язык, и знание сленга помогает быстрее адаптироваться.

Почему некоторые слова исчезают, а другие остаются?

Вспомните слова, которые были популярны 10 лет назад:
- **«YOLO»** (You Only Live Once)
- **«Swag»**
- **«Epic fail»**

Где они сейчас? Почти нигде.

Но есть слова, которые пережили десятилетия:

• **«Cool»** (60 лет на сцене!)
• **«Dude»** (более 100 лет)
• **«Okay»** (более 180 лет!)

Почему так происходит?

1. **Модные тренды умирают быстро**

• Если слово слишком привязано к конкретному времени, оно быстро устаревает.

2. **Некоторые слова слишком специфичны**

• **«Fleek»** (идеально) был популярен в 2014, но его почти никто не использует теперь.

3. **Слова, которые простые и универсальные, живут дольше**

• «Cool» никогда не устареет, потому что его легко сказать и применить где угодно.

Вывод: сленг – это не просто набор слов, а целый культурный код

Сленг – это язык эмоций, скорости и идентификации. Он постоянно меняется, но при этом остается ключевой частью общения.

И если кто-то говорит, что сленг – это «неправильный английский», просто напомните им, что почти каждый из нас ежедневно использует слова, которые когда-то тоже счита-

лись сленгом.

И кто знает, может быть, через 50 лет слово **«sus»** (подозрительный) войдет в Оксфордский словарь как стандартный термин?

Продолжаем погружение в мир английского сленга – в следующей главе мы разберём его историю и самые неожиданные источники!

ГЛАВА 2. Краткая история сленга: от рыцарей до рэперов

Самые неожиданные источники появления новых слов

Сленг – это как мода: одни слова приходят и уходят, другие остаются навсегда. Но самое интересное – это откуда он вообще берётся. Как получилось, что слова, которыми пользовались **воры в средневековой Англии**, сейчас используются подростками в TikTok? Почему **британские моряки** придумали выражение **«posh»**, а рэперы 90-х превратили **«bling»** в символ успеха?

Давайте разберёмся, как сленг прошёл путь от **тайного языка преступников** до **главного инструмента интернет-коммуникации**.

1. Средневековый сленг: язык воров, торговцев и рыцарей

Если бы вы оказались в Лондоне **XVI века**, то могли бы услышать на улицах разговор, в котором звучат слова вроде **«prigger»**, **«bung»**, **«gull»**.

Звучит загадочно, правда? А теперь переведём:

- **Prigger** – вор лошадей.
- **Bung** – кошелёк.
- **Gull** – доверчивый человек, которого можно обмануть.

Это был **«cant»** – тайный язык преступников и нищих, который использовался для того, чтобы скрыть истинное значение слов от стражников и честных горожан.

Тогда, в XVI веке, **полиция впервые начала записывать сленговые выражения**, чтобы понять, о чём говорят преступники. Один из первых словарей английского сленга назывался *«A New Dictionary of the Terms Ancient and Modern of the Canting Crew»* (1699).

Но не только преступники придумывали сленг.

Рыцари и аристократы тоже были в теме!

Удивительно, но многие слова, которые сегодня считаются разговорными, пришли из **языка рыцарей**. Например:

- **«Freelance»** – буквально означает «свободное копьё» (free + lance). Это был средневековый термин для рыцарей-наёмников, которые не служили какому-то конкретному лорду, а работали за деньги.
- **«Gossip»** – сегодня означает «сплетня», но в XIII веке

так называли крестных матерей, которые обсуждали всё, что происходит в деревне.

• **«Swag» –** сейчас это значит «стиль» или «уверенность», но изначально **swag –** это мешок с добычей, который воровали разбойники.

Так что да, **слово «swag» появилось задолго до рэперов!**

2. Британская Империя и морской сленг

А теперь представьте, что вы моряк на корабле Британского флота в XVIII веке.

У вас есть 4 вещи, о которых стоит беспокоиться:

1. Длинное плавание.
2. Ограниченный запас еды и воды.
3. Строгий капитан.
4. Куча сленговых слов, которые помогают объяснять сложные вещи коротко.

Слова, придуманные моряками, до сих пор используются.

• **«Posh» –** означает «роскошный», но знаете, откуда оно взялось?

• В британском флоте богатые пассажиры предпочитали путешествовать в каютах на **Port Out, Starboard Home** (то

есть с теневой стороны корабля, чтобы не сгореть). Так появилось **POSH**.

• **«Three sheets to the wind»** – пьяный в хлам.

• В парусном флоте «sheets» – это верёвки, которые удерживают паруса. Если три из них болтаются, корабль теряет контроль и шатается, как пьяный матрос.

• **«Scuttlebutt»** – слухи.

• Это была бочка с водой (scuttlebutt), у которой моряки собирались, чтобы обсудить новости.

Теперь вы понимаете, что сленг моряков так же важен, как их компасы и карты!

3. XIX век: Рабочие, преступники и кокни

XIX век – это время индустриализации, и с ним пришли новые рабочие профессии, каждая из которых имела свой сленг.

• **Печатники** придумали слово **«uppercase»** и **«lowercase»**.

• **Железнодорожники** использовали **«deadhead»** для обозначения поездов, которые ехали без пассажиров.

• **Преступники** называли полицию **«coppers»**, потому что у первых полицейских в Лондоне были медные значки (copper = медь).

Но самым интересным явлением стал **кокни (Cockney Rhyming Slang)**.

Кокни: рифмованный сленг Лондона

Это отдельный феномен! В кокни каждое слово заменяется рифмованной фразой. Например:

- **Apples and pears –** означает «лестница».
- **Dog and bone –** телефон.
- **Trouble and strife –** жена.

А самое интересное – в разговоре используют **только первую часть** выражения. Например:

- **«I'm going up the apples»** (Я иду наверх по лестнице).
- **«Give me a ring on the dog»** (Позвони мне).

Изначально это был язык уличных торговцев, но потом он стал частью британской культуры.

4. XX век: Радио, телевидение и хип-хоп

К **середине XX века** появился **глобальный сленг**, который начал распространяться через радио, кино и музыку.

Джаз и рок-н-ролл

- **«Cool» –** изначально означало спокойствие, но музыкан-

ты начали использовать его как синоним «круто».

• **«Groovy» –** появилось в 1940-х среди джазовых музыкантов.

• **«Hip» –** от афроамериканской культуры, означало «быть в теме».

Рэп и хип-хоп: новая волна сленга

В 80-х и 90-х хип-хоп породил **сотни новых слов**. Например:

• **«Bling» –** дорогие украшения.

• **«Hater» –** человек, который завидует чужому успеху.

• **«Crib» –** дом или квартира.

Все эти слова сначала были частью рэп-культуры, а теперь их используют повсюду.

5. XXI век: Интернет, мемы и TikTok-сленг

Сегодня сленг меняется быстрее, чем когда-либо.

• **«LOL»**, **«BRB»**, **«FOMO»**, **«YOLO»** появились благодаря интернету.

• **«Sus»**, **«Vibe check»**, **«No cap» –** тренды TikTok.

• **«Stan»** (ярый фанат) **–** пришло из песни Эминема.

Новые слова появляются каждую неделю, и если раньше

нужно было **десятилетие**, чтобы слово вошло в язык, то теперь достаточно **одного вирусного видео**.

Вывод

Сленг всегда был частью культуры – от преступников Средневековья до мемов в интернете. Он отражает **историю, тренды и дух времени**.

Так что если кто-то скажет: «Раньше таких слов не было», смело отвечайте: **«Сленг всегда был, просто у каждого поколения он свой!»**

Готовы к следующей главе? Теперь разберём, как сленг меняет сам язык и сознание!

ГЛАВА 3. Как сленг меняет язык и сознание?

Почему сленговые выражения становятся нормой, а иногда даже заменяют литературные слова

Однажды на рабочей встрече я услышала фразу:

– Нам нужно **заонбордить** новичков, чтобы они **чекнули** процессы и **засинкались** с командой.

В этот момент я поняла: **сленг уже не просто часть разговорной речи, а полноценный инструмент общения даже в деловой среде**.

Раньше такие слова были бы неприемлемы в офисе, но сегодня **корпоративный сленг** – это реальность. Точно так же молодежный, геймерский, музыкальный и интернет-сленг проникают в нашу повседневную речь, превращаясь из «неформального языка» в новый стандарт общения.

Но как это происходит? Почему одни слова быстро исчезают, а другие остаются в языке навсегда? Давайте разберёмся.

1. Как сленг становится нормой?

Каждое слово проходит **4 стадии эволюции**:

1. **Возникновение в узком кругу**

• Группа людей (например, рэперы, геймеры, программисты) придумывает или модифицирует слово.

• Например, в 1980-х слово **«dope»** означало наркотики, но среди рэперов приобрело значение «круто».

2. **Популяризация через медиа**

• Слово выходит за рамки сообщества благодаря песням, сериалам, фильмам и соцсетям.

• В 2000-х **«dope»** уже использовали в молодежной культуре и рекламе.

3. **Принятие широкой аудиторией**

• Слово начинают использовать не только молодёжь, но и взрослые, звёзды, политики.

• В 2010-х даже бренд Nike использовал **«dope»** в маркетинге.

4. **Закрепление или исчезновение**

• Одни слова входят в официальные словари (**«cool»**, **«selfie»**).

• Другие устаревают (**«YOLO»**, **«rad»**).

Эта схема работает со всеми сленговыми выражениями. Если слово оказывается удобным, оно **закрепляется в языке**.

2. Когда сленг заменяет литературные слова

Некоторые слова и выражения становятся настолько популярными, что вытесняют из языка официальные аналоги.

Примеры:

• **«Google it»** (загугли) заменило фразу «найди в интернете».

• **«DM me»** (напиши в личку) вместо «отправь мне личное сообщение».

• **«Selfie»** вместо «автопортрет».

Иногда старые слова остаются, но начинают звучать архаично. Например, **«mobile phone»** постепенно заменяется просто **«phone»**, потому что кнопочные стационарные телефоны уже почти исчезли.

Вывод: если слово делает язык проще, быстрее и удобнее – оно побеждает!

3. Как интернет ускоряет распространение сленга

Раньше новое слово нужно было передавать **устно**, и оно могло распространяться десятилетиями.

Сегодня соцсети делают так, что **одно вирусное видео может запустить тренд за 24 часа**.

Примеры:

• **«Yeet»** (выкинуть, избавиться от чего-то с силой) – стало популярным после видео в Vine в 2014 году.

• **«Sus»** (подозрительный) – пришло из игры Among Us в 2020 году.

• **«Rizz»** (харизма, умение флиртовать) – TikTok-сленг 2023 года.

Скорость распространения нового сленга теперь зависит от количества **просмотров** и **репостов**, а не от времени и границ стран.

4. Корпоративный сленг: как офисный язык превращается в новый стандарт

Если раньше в деловом мире говорили строго, то сегодня даже в крупных корпорациях слышны такие фразы:

• **«Прокачай свой скилл»** (развивай навык).

• **«Мы зафичерили новый продукт»** (представили новый продукт).

• **«Закроем гештальт»** (доведём дело до конца).

Многие не любят корпоративный сленг, но он делает коммуникацию **быстрее**. Ведь куда проще сказать **«синканемся»** (sync) вместо **«проведём встречу для согласования»**.

Почему этот сленг проникает в язык?

1. **Он сокращает время общения**.
2. **Звучит современно и актуально**.
3. **Создаёт ощущение принадлежности к «продвинутой» среде**.

Если менеджер говорит **«давайте запушим этот проект»**, это уже не странно – это рабочая норма.

5. Политический сленг: когда язык меняет общество

Некоторые сленговые слова становятся настолько мощными, что меняют общественное восприятие.

Примеры:

• **«MeToo»** – слово, которое стало символом борьбы с харассментом.

• **«Cancel culture»** – культура отмены, когда общество бойкотирует человека за поступки или слова.

• **«Snowflake»** – слово, которым называют людей, которые

слишком чувствительны к критике.

Политики тоже используют сленг. Например, Дональд Трамп ввёл в оборот **«fake news»**, и теперь это слово используют повсюду.

Это показывает, что **язык формирует реальность**, а не только отражает её.

6. Какие слова скоро исчезнут, а какие останутся?

Давайте спрогнозируем, какие слова из современного сленга закрепятся, а какие скоро устареют.

Слова, которые, скорее всего, останутся:

- **«Vibe»** – короткое и универсальное, обозначает атмосферу.
- **«Stan»** – (ярый фанат) пришло из песни Эминема и уже стало общеупотребительным.
- **«DM»** – слишком удобно, чтобы исчезнуть.

Слова, которые могут исчезнуть:

- **«Yeet»** – уже выходит из моды.
- **«Chad»** – интернет-мем, который, скорее всего, не доживёт до 2030 года.
- **«Slaps»** (что-то очень крутое) – модное, но не слишком

устойчивое слово.

Если слово становится слишком узкоспециализированным, оно часто исчезает.

Вывод: сленг – это будущее языка

Сленг – это **не просто мода**, а **механизм эволюции языка**. Он делает общение **быстрее, проще и эмоциональнее**.

И если кто-то скажет мне, что сленг портит язык, я напомню им:

- **«Nice»** когда-то значило «глупый», а теперь это нейтральный комплимент.
- **«Awful»** раньше значило «вызывающий благоговейный трепет», а теперь – просто «ужасный».
- **«Selfie»**, **«Google»**, **«Cool»** – это тоже когда-то был сленг, а теперь это стандартные слова.

Сленг не разрушает язык, он делает его живым!

И кто знает, может быть, через 50 лет словом года станет что-то, что сейчас звучит как шутка?

Теперь, когда мы с вами разобрались, как сленг меняет

язык, давайте посмотрим, **как он используется в разных англоязычных странах!**

Часть 2. Английский сленг в разных культурах

ГЛАВА 4. Британский и американский сленг: две стороны одной монеты

Когда один и тот же вопрос, а ответ – совсем не тот!

Допустим, ты прилетел в Лондон и решил заказать завтрак в кафе. Официант дружелюбно спрашивает:

– Would you like some chips with your meal?

Ты представляешь себе хрустящий пакетик Lays и, недоумевая, спрашиваешь:

– Chips? На завтрак?

Через пару минут тебе приносят тарелку с горой картошки фри. А ты всё ещё ждёшь чипсы.

Вот в чём разница между **британским** и **американским** английским: иногда носители этих диалектов понимают друг друга не с первого раза, а иногда – вообще не понимают.

И если ты думаешь, что это единичный случай, вот ещё пример:

- **Американец:** *«I love your pants!»*
- **Британец (покраснев):** *«Excuse me?!»*

В США **pants** – это брюки, а в Британии – нижнее бельё.

Почему так произошло? Как два народа, говорящие на одном языке, умудрились за пару сотен лет создать столько лингвистических барьеров?

1. Почему британский и американский английский так отличаются?

Разница в сленге между Британией и США возникла **ещё в XVII веке**, когда английские колонисты отправились в Новый Свет.

В Британии язык продолжал развиваться естественным путём, оставаясь под влиянием королевской власти, литературных норм и старых традиций.

В Америке английский смешался с языками иммигрантов (французским, голландским, немецким, испанским) и начал упрощаться.

Пример:

В Америке сохранилось слово **«fall»** (осень), которое было популярным в старом английском *fall of the leaf*. В Британии же его заменили на **«autumn» –** более «книжный» вариант.

Но настоящие различия проявляются в **сленге**, особенно в повседневной речи!

2. Типичные различия в сленге США и Британии

Разный сленг для эмоций

США	Британия	Перевод
Awesome!	Brilliant!	Круто!
Bummed out	Gutted	Расстроен
Mad	Mental	Сумасшедший
Guy	Bloke	Парень, тип
Bullshit	Bollocks	Чушь, фигня
Redneck / trash	Chav	Быдло
Get lost!	Sod-off!	Отвали!
Uncool	Naff	Отстой, безвкусица
Wow / Gosh!	Blimey!	Ого!
Booze-up	Piss-up	Попойка

Пример:
«That movie was awesome!»
«That film was brilliant!»

Слова, которые звучат одинаково, но значат разное

Слово	Значение в Британии (BrE)	Значение в США (AmE)
Banger	Сосиска или старая машина	Крутая песня или фильм
Fanny	Женские гениталии	Ягодицы
Fit	Привлекательный человек	В хорошей физической форме
Jam	Варенье	Пробка на дороге
Jumper	Вязаный свитер	Человек, спрыгнувший с высоты
Plastered	Пьяный	Замазанный в штукатурке
Pissed	Пьяный	Злой
Rubber	Ластик	Презерватив

Пример:

«He's so fit!» → Британец говорит, что человек **привлекательный**.

He's so fit!» → Американец говорит, что человек **в хорошей физической форме**.

Важно знать разницу! Можно случайно попасть в неловкую ситуацию. Например, если британец в США скажет:

«Can I borrow a rubber?»

Ему могут удивлённо ответить:

«What for?!»

Популярные британские сленгизмы, которые американцы не поймут

1. **Knackered –** ужасно уставший

Пример: «I'm absolutely knackered after work.»

(Американцы так не говорят, они бы сказали «exhausted» или «beat».)

2. **Taking the Mickey –** издеваться, насмехаться.

Пример: Are you taking the Mickey?» (Ты прикалываешься?)

В США аналог – *«Are you messing with me?»*

3. **Skint –** без денег.

Пример: *«I can't go out tonight, I'm skint.»*

(В Америке так не говорят, скорее скажут *«I'm broke.»)*

4**. Gutted –** расстроенный.

Пример: «I was gutted when I missed the concert.»

(Американцы так не говорят, у них будет просто *«I was so upset.»)*

5. **Blimey! –** Вау! / Ничего себе!

Пример: «Blimey, that's a huge cake!»

(В США аналог – *«Wow!»* или *«Gosh!»)*

Популярные американские сленгизмы, которые британцы не поймут

1. **Jonesing –** сильно чего-то хотеть, испытывать ломку.

Пример: «I'm jonesing for a coffee.» (Я умираю, хочу кофе.)

(Британцы так не говорят, они бы сказали *«I'm craving*

a coffee.»)

2 **Corny –** банальный, глупый, клишированный.
Пример: «That joke was so corny.»
(Британцы могут сказать *«cheesy»* вместо *«corny»*.)

3. **Honcho –** главный, босс.
Привет: *«He's the head honcho at work.»*
(В Британии скорее скажут *«top dog»*).

4. **Peanuts –** копейки, мало денег.
Привет: «They pay me peanuts at this job!»
(Британцы бы сказали *«They pay me a pittance.»)*

5. **Wheels –** тачка, машина.
Привет: *«Check out my new wheels!»*
(Британцы так не говорят, они бы сказали просто *«Check out my new car!»)*

Как избежать неловких ситуаций?

Контекст важен!

• *«Let's grab some chips.»* → британец думает о картошке-фри.

• *«Let's grab some chips.»* → американец думает о картофельных чипсах.

Учите ключевые различия!

• **«Pissed»** – в Британии значит «пьяный», в США – «злой».

• **«Fanny»** – в США «попа», в Британии – грубое слово.

Прислушивайтесь к носителям!

Если смотришь британский сериал, обрати внимание, какие слова они используют. Например, британцы чаще говорят *«cheers»* вместо *«thanks»*.

Лучше переспрашивать, чем попасть впросак!

Если не уверен, что значит слово, лучше уточни:
«Wait, do you mean it in the British or the American way?»

3. Уникальный британский сленг: Cockney Rhyming Slang

В Британии, особенно в Лондоне, существует особый вид сленга – **рифмованный сленг кокни (Cockney Rhyming Slang)**.

Как он работает?

Особая форма словообразования – рифмование (the Rhyming Slang): 1 слово заменяется фразой с рифмой

из 2—3 слов.

Apples and Pears (= apples) = Stairs
Butcher's Hook = Look
Frog and Toad = Road
Loaf of Bread (= loaf) = Head
Plates of Meat = Feet
Trouble and Strife = Wife
Dog and Bone = Phone

Еще больше примеров:

1. **Adam and Eve → Believe**

Do you Adam and Eve it? → Ты в это веришь?

2. **Gregory Peck → Neck**

I got a pain in my Gregory Peck. → У меня болит шея.

3. **Rosy Lee → Tea**

Would you like a cup of Rosy Lee? → Хочешь чашку чая?

4. **Jack Jones → Alone**

I was sitting there on my Jack Jones. → Я сидел там в одиночестве.

5. **Ruby Murray → Curry**

Let's go get some Ruby Murray tonight. → Давай сегодня съедим карри.

6. **James Dean → Keen**

He's really James Dean on football. → Он реально увлечён футболом.

7. **Harvey Nichols → Pickles**
Pass me the Harvey Nichols, please. → Передай мне соленья.

Важно: носители часто сокращают выражение, оставляя только первую часть.

«Give me a ring on the dog.» (Позвони мне.)
«I'm going up the apples.» (Я иду вверх по лестнице.)

Этот сленг использовался, чтобы посторонние не понимали, о чём говорят лондонские рабочие.

А представь, что ты заходишь в банкомат в восточном Лондоне, чтобы снять немного наличных. Но вместо привычного запроса *«Enter your PIN»* (Введите ваш ПИН-код), экран радостно сообщает:

«Введите ваш Huckleberry Finn!»

Ты слегка зависаешь. Huckleberry Finn? Это же персонаж Марка Твена. Какое он имеет отношение к банкоматам?

Оказывается, ты столкнулся с одной из самых необычных инициатив в Лондоне: **банкоматы на кокни-сленге**. Они были установлены в нескольких районах Восточного Лондона, чтобы отпраздновать богатое лингвистическое наследие

местных жителей.

Как это работает?

- **Снять деньги** → *«Grab some sausage and mash»*.
- **Зайти в банк** → *«Head to the rattle and tank»*.
- **Посмотреть баланс** → *«Check your Charlie Sheen»*.
- **Снять £10** → *«Withdraw a speckled hen»*.

И если вдруг это всё начинает слишком нагружать твой *loaf* (голову), всегда можно вернуться к стандартному английскому.

Эта инициатива не просто забавная – она показывает, насколько глубоко **рифмованный сленг кокни** проник в жизнь лондонцев. Ведь даже технологии могут говорить на языке, который появился ещё в викторианскую эпоху.

Так что в следующий раз, когда окажешься в Лондоне и захочешь немного *sausage and mash*, не удивляйся, если это окажется вовсе не ужин в пабе, а пачка свежих банкнот.

4. Американский уличный сленг: рэп, Голливуд и TikTok

В США огромную роль в развитии сленга сыграли **рэп-культура, Голливуд и интернет**.

Примеры слов, пришедших из рэпа и уличного английского:

- **«Dope» –** круто, офигенно
- **«Flex» –** хвастаться
- **«Bling» –** дорогие украшения
- **«Goat» –** (Greatest of All Time) – величайший

Пример:
«Jay-Z is the GOAT of hip-hop.»

Сегодня этот сленг распространяется благодаря TikTok, YouTube и сериалам.

Если ты слушаешь американский хип-хоп, смотришь сериалы или просто проводишь время в соцсетях, ты точно встречал такие слова, как **«shorty»**, **«whip»**, **«GOAT»**, **«ice»**.

Сегодня эти слова используют даже те, кто не говорит на английском, но их корни уходят в глубокую историю афроамериканской культуры и AAVE (African American Vernacular English).

Этот язык сформировался под влиянием нескольких исторических факторов.

1. Истоки AAVE

Афро-американский английский – это не просто стиль речи, а отдельная языковая система, сложившаяся под влиянием социальных и исторических условий.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.